

THE CHURCH IN SINGAPORE 新加坡教会

**Lord's Day
Meeting**
主日聚会

17 July 2022

2022年7月17日

HYMN 诗歌 159 (1/一)

**Jesus only is our message,
Jesus all our theme shall be;
We will lift up Jesus ever,
Jesus only will we see.**

Chorus:

**Jesus only, Jesus ever,
Jesus all in all we sing,
Savior, Sanctifier, and Healer,
Glorious Lord and coming King.**

惟有耶稣是我题目，
我的信息是耶稣；
惟有耶稣是我歌赋，
我所仰望是耶稣。

和：

惟有耶稣，永是耶稣，
我们歌颂这耶稣，
祂是救主、生命、大夫，
祂是君王建国度。

HYMN 诗歌 159 (2/二)

**Jesus only is our Savior,
All our guilt He bore away,
He, our righteousness forever,
All our strength from day to day.**

**Chorus:
Jesus only, Jesus ever,
Jesus all in all we sing,
Savior, Sanctifier, and Healer,
Glorious Lord and coming King.**

惟有耶稣是我救主，
担当我的所有罪，
是我公义直到永古，
天天加力满恩惠。

和：
惟有耶稣，永是耶稣，
我们歌颂这耶稣，
祂是救主、生命、大夫，
祂是君王建国度。

HYMN 诗歌 159 (3/三)

**Jesus is our Sanctifier,
Saving us from self and sin,
And with all His Spirit's fullness,
Filling all our hearts within.**

Chorus:

**Jesus only, Jesus ever,
Jesus all in all we sing,
Savior, Sanctifier, and Healer,
Glorious Lord and coming King.**

惟有耶稣是我生命，
救我脱离罪与己；
惟有耶稣用祂圣灵，
充满我心、作我力。

和：

惟有耶稣，永是耶稣，
我们歌颂这耶稣，
祂是救主、生命、大夫，
祂是君王建国度。

HYMN 诗歌 159 (4/四)

**Jesus only is our Healer,
All our sicknesses He bare,
And His risen life and fullness,
All His members still may share.**

Chorus:

**Jesus only, Jesus ever,
Jesus all in all we sing,
Savior, Sanctifier, and Healer,
Glorious Lord and coming King.**

惟有耶稣是我大夫，
担当我的病与疾；
复活生命、升天丰富，
祂都分赐祂肢体。

和：

惟有耶稣，永是耶稣，
我们歌颂这耶稣，
祂是救主、生命、大夫，
祂是君王建国度。

HYMN 诗歌 159 (5/五)

**Jesus only is our Power,
He the gift of Pentecost;
Jesus, breathe Thy pow'r upon us,
Fill us with the Holy Ghost.**

Chorus:

**Jesus only, Jesus ever,
Jesus all in all we sing,
Savior, Sanctifier, and Healer,
Glorious Lord and coming King.**

惟有耶稣是我能力，
是祂赐下五旬节；
哦，主，求祢使我得以
充满圣灵、常胜捷。

和：

惟有耶稣，永是耶稣，
我们歌颂这耶稣，
祂是救主、生命、大夫，
祂是君王建国度。

HYMN 诗歌 159 (6/六)

**And for Jesus we are waiting,
List'ning for the Advent Call;
But 'twill still be Jesus only,
Jesus ever, all in all.**

Chorus:

**Jesus only, Jesus ever,
Jesus all in all we sing,
Savior, Sanctifier, and Healer,
Glorious Lord and coming King.**

我们现在等候耶稣，
要听祂来的招呼；
但是始终惟有耶稣，
惟有耶稣万有主。

和：

惟有耶稣，永是耶稣，
我们歌颂这耶稣，
祂是救主、生命、大夫，
祂是君王建国度。

PHILIPPIANS 腓立比书 2:5-11

⁵ 你们当以基督耶稣的心为心。⁶ 祂本有神的形象，不以自己与神同等为强夺的，⁷ 反倒虚己，取了奴仆的形象，成为人的样式；⁸ 既有人的样子，就自己卑微，存心顺服以至于死，且死在十字架上。⁹ 所以神将祂升为至高，又赐给祂那超乎万名之上的名，¹⁰ 叫一切在天上的、地上的和地底下的，因耶稣的名无不屈膝，¹¹ 无不口称耶稣基督为主，使荣耀归于父神。

PHILIPPIANS 腓立比书 2:5-11

⁵ Let this mind be in you which was also in Christ Jesus, ⁶ who, being in the form of God, did not consider it robbery to be equal with God, ⁷ but made Himself of no reputation, taking the form of a bondservant, *and* coming in the likeness of men. ⁸ And being found in appearance as a man, He humbled Himself and became obedient to *the point of death*, even the death of the cross.

PHILIPPIANS 腓立比书 2:5-11

⁹ Therefore God also has highly exalted Him and given Him the name which is above every name, ¹⁰ that at the name of Jesus every knee should bow, of those in heaven, and of those on earth, and of those under the earth, ¹¹ and *that* every tongue should confess that Jesus Christ *is* Lord, to the glory of God the Father.

HYMN 诗歌 253 (1/一)

**Oh, how glorious is Thy table, Lord,
Thou, the Man, our Host, presiding,
In Thy house, Thy home, abiding;
Oh, how glorious is Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

哦主，祢筵席何等荣耀！
我们蒙召与祢坐席，
永远与祢住父家里。
哦，主，祢筵席何等荣耀！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！

HYMN 诗歌 253 (2/二)

**How enjoyable Thy table, Lord!
As we fellowship around it,
Hallelujah, we have found it,
How enjoyable Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

哦，主，祢筵席何等享受！
环绕祢桌交通自由，
阿利路亚！寻见所求。
哦，主，祢筵席何等享受！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！

HYMN 诗歌 253 (3/三)

**Oh, how precious is Thy table, Lord –
Bread and wine Thy death
announcing;
Here our soul-life we're renouncing,
By partaking of Thy table, Lord.
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

哦，主，祢筵席何等宝贝！
饼杯陈明祢的受死，
魂生命今舍弃在此。
主，乃借着吃喝祢筵席。
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！

HYMN 诗歌 253 (4/四)

**How significant Thy table, Lord –
We Thy Body in the loaf seen,
Object of Thy love bespeaking;
How significant Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

主，祢筵席何等有意义！
饼指我们是祢身体，
这乃是祢爱的标记。
主，祢筵席何等有意义！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！

HYMN 诗歌 253 (5/五)

**How refreshing is Thy table, Lord –
So completely satisfying,
Day by day our need supplying;
How refreshing is Thy table, Lord.
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!**

主，祢筵席使我们舒畅！
多么使人心满意足，
每日所需供应充足。
主，祢筵席使我们舒畅！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！

HYMN 诗歌 253 (6/六)

How encouraging Thy table, Lord –
"Till He come," its promise giving
Hope, to fill our daily living;
How encouraging Thy table, Lord!
Hallelujah! Hallelujah!
Hallelujah for this feast!
Hallelujah, Hallelujah!
Oh, how glorious is Thy table, Lord!

主，祢筵席真鼓励我们！
照祢应许直等祢来，
日常生活盼望满怀。
主，祢筵席真鼓励我们！
阿利路亚！阿利路亚！
阿利路亚！何等筵席！
阿利路亚！阿利路亚！
哦，主，祢筵席何等荣耀！

HYMN 诗歌 28 (1/一)

**We are never never weary of
the grand old song;
Glory to God, hallelujah!
We can sing it loud as ever
with our faith more strong;
Glory to God, hallelujah!**

**O the children of the Lord
have a right to shout and sing,
For the way is growing bright,
and our souls are on the wing,
We are going by and by to the
presence of the King!
Glory to God, hallelujah!**

我们不会疲倦不唱这首旧诗章，
荣耀归神，阿利路亚！
我们声浪依旧，信心比前更坚强，
荣耀归神，阿利路亚！

神的儿女有权利，
可以大喊并大唱，
因为前途更光明，
我们魂乐似飞翔，
不久我们到天上，
就要朝见我君王，
荣耀归神，阿利路亚！

HYMN 诗歌 28 (2/二)

**We are lost amid the rapture
of redeeming love:
Glory to God, hallelujah!
We are seeking every moment
all its grace to prove:
Glory to God, hallelujah!**

**O the children of the Lord
have a right to shout and sing,
For the way is growing bright,
and our souls are on the wing,
We are going by and by to the
presence of the King!
Glory to God, hallelujah!**

我们浸沉在那救赎大爱、极乐中；
荣耀归神，阿利路亚！
我们心中乐极有如插翅上高空；
荣耀归神，阿利路亚！

神的儿女有权利，
可以大喊并大唱，
因为前途更光明，
我们魂乐似飞翔，
不久我们到天上，
就要朝见我君王，
荣耀归神，阿利路亚！

HYMN 诗歌 28 (3/三)

**We are going on to glory as
the Lord has told:
Glory to God, hallelujah!
Where the King in all His
beauty we shall soon behold:
Glory to God, hallelujah!**

**O the children of the Lord
have a right to shout and sing,
For the way is growing bright,
and our souls are on the wing,
We are going by and by to the
presence of the King!
Glory to God, hallelujah!**

我们要去之地乃是精金所建造；
荣耀归神，阿利路亚！
那里，我可面觐我王所有的光耀；
荣耀归神，阿利路亚！

神的儿女有权利，
可以大喊并大唱，
因为前途更光明，
我们魂乐似飞翔，
不久我们到天上，
就要朝见我君王，
荣耀归神，阿利路亚！

HYMN 诗歌 28 (4/四)

**There we'll shout redeeming mercy
in a glad new song;
Glory to God, hallelujah!
There we'll sing the praise of Jesus
with the blood-washed throng,
Glory to God, hallelujah!**

**O the children of the Lord
have a right to shout and sing,
For the way is growing bright,
and our souls are on the wing,
We are going by and by to the
presence of the King!
Glory to God, hallelujah!**

那里,我们要借新诗喊出救赎恩;
荣耀归神,阿利路亚!

那里,我们要同众圣亲近耶稣身;
荣耀归神,阿利路亚!

神的儿女有权利,
可以大喊并大唱,
因为前途更光明,
我们魂乐似飞翔,
不久我们到天上,
就要朝见我君王,
荣耀归神,阿利路亚!

Announcements 报告

Lord's Day Meeting

主日聚会

Date 日期: 24/07/2022

Time 时间: 9.45am (早上)

Time 时间: 2.00pm (下午)

Message 信息

James 雅各书

1:1-8

Gospel Outreach 福音扩展

Saints (inviters) may continue to submit gospel friends' names to request prayer and outreach

以备祷告和传扬之需，圣徒（邀请者）可继续提交福音朋友的姓名

Forms are available 获取表格处

- <https://church.org.sg/gospel>
- outside the office 办公室外

**Announcements
报告**

Gospel Equipping Workshop

福音装备讲习班

Date 日期: 3/09/2022

Venue 地点: Meeting Hall 会所

Time 时间: 9.00am-5.00pm
早上9点-下午5点

Welcome all saints, especially inviters

欢迎所有圣徒，尤其是邀请者

Lunch is provided 提供午餐

Please register by 31/07/2022 via

请于31/07/2022或之前上网报名：

<https://3Sep22GospelEquippingWorkshop.eventbrite.sg>

Announcements

报告



Gospel Equipping Workshop 福音装备讲习班

In English & Chinese 以双语进行

Programme 节目:

- **Useful materials with Bible verses**
附圣经节的有用材料
- **Interactive discussion 互动式讨论**
 - **How to engage gospel friends**
如何吸引福音朋友
 - **Commonly asked questions**
常见问题
 - **Sharing of experiences**
分享经历
- **Prayer together 一起祷告**

Announcements

报告

HYMN 诗歌 587 (1/一)

**Peace, perfect peace, in this dark world of sin?
The blood of Jesus whispers peace within.**

黑暗罪世，哪有真正平安？
靠主宝血，心中就能安然。

HYMN 诗歌 587 (2/二)

**Peace, perfect peace, by thronging duties pressed?
To do the will of Jesus – this is rest.**

人生忙碌，哪有真正平安？
遵行主旨，万事皆能安然。

HYMN 诗歌 587 (3/三)

**Peace, perfect peace, with sorrows surging round?
On Jesus' bosom naught but calm is found.**

愁烦侵扰，哪有真正平安？
在主怀里，逆境中仍安然。

HYMN 诗歌 587 (4/四)

**Peace, perfect peace, with loved ones far away?
In Jesus' keeping we are safe, and they.**

亲人离散，哪有真正平安？
交主保守，彼此都享平安。

HYMN 诗歌 587 (5/五)

**Peace, perfect peace, our future all unknown?
Jesus we know, and He is on the throne.**

未来渺茫，哪有真正平安？
我知我主，祂仍安定在天。

¹⁶ Now may the Lord of peace Himself give you peace always in every way. The Lord be with you all. ¹⁷ The salutation of Paul with my own hand, which is a sign in every epistle; so I write.

¹⁸ The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

3:16-18

16 愿赐平安的主随时随事亲自给你们平安！愿主常与你们众人同在！¹⁷ 我保罗亲笔问你们安——凡我的信都以此为记，我的笔迹就是这样。¹⁸ 愿我们主耶稣基督的恩常与你们众人同在！

2 Thessalonians
帖撒罗尼迦后书
3:16-18

Theme

主题

Benediction

祝福的祷告

The salutation 问安

The salutation of Paul with my own hand, which is a sign in every epistle; so I write.

我保罗亲笔问你们安——凡我的信都以此为记，我的笔迹就是这样。

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

3:17

The salutation 问安

I, Tertius, who wrote this epistle, greet you in the Lord.

Romans

罗马书

16:22

我这代笔写信的德提，在主
里面问你们安。

The benediction 祝福的祷告

Now may the Lord of peace
Himself give you peace
always in every way. The Lord
be with you all.

2 Thessalonians
帖撒罗尼迦后书
3:16

愿赐平安的主随时随事亲自
给你们平安！愿主常与你们
众人同在！

About the church in Thessalonica

关于帖撒罗尼迦的教会

It was a young church founded by the apostles in their second missionary journey.

她是一个年轻的教会，是由使徒在他们的第二次传教之旅所建立的。

Acts
使徒行传
17:1-9

Problems confronting the young church

这个年轻的教会面临的问题

1. Persecutions from those who did not believe in the gospel
(2 Thess 1)

来自那些不相信福音的人的逼迫
(帖后1章)

2. False teaching that the day of the Lord had come (2 Thess 2)

主的日子已经来到的假教训
(帖后2章)

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

Problems confronting the young church

这个年轻的教会面临的问题

3. Some saints in the church were walking disorderly (2 Thess 3)

在教会里有些圣徒不按规矩而行
(帖后3章)

2 Thessalonians

帖撒罗尼迦后书

Now what does the church need to do upon receiving the letter from the apostle?

教会现在收到使徒的信后需要做什么？

The benediction 祝福的祷告

Now may the **Lord of peace**
Himself give you **peace always**
in every way. The Lord be with
you all.

愿赐**平安的主**随时随事亲自给
你们**平安**！愿主常与你们众人
同在！

2 Thessalonians
帖撒罗尼迦后书
3:16

The benediction 祝福的祷告

These things I have spoken to you, that in Me you may have peace. In the world you will have tribulation; but be of good cheer, I have overcome the world.

我将这些事告诉你们，是要叫你们在我里面有平安。在世上你们有苦难，但你们可以放心，我已经胜了世界。

John
约翰福音
16:33

The benediction 祝福的祷告

Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus.

Philippians

腓立比书

4:6-7

The benediction 祝福的祷告

应当一无挂虑，只要凡事借着祷告、祈求和感谢，将你们所要的告诉神。神所赐出人意外的平安，必在基督耶稣里保守你们的心怀意念。

Philippians

腓立比书

4:6-7

Memory Verse 背诵经节 (17-07-2022)

2 Thessalonians 帖撒罗尼迦后书 3:16

Now may the Lord of peace Himself give you peace always in every way. The Lord be with you all.

愿赐平安的主随时随事亲自给你们平安！
愿主常与你们众人同在！